

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 07 năm 2015.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
(6 tháng đầu năm 2015)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh

- Tên công ty đại chúng: Công ty Cổ phần Xuyên Thái Bình
- Địa chỉ trụ sở chính: 236/43/2 Điện Biên Phủ, P. 17, Q. Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh
- Điện thoại: (08) 3840 6868 Fax: (08) 3514 6721 Email: info@panpacific.vn
- Vốn điều lệ: 831.437.480.000 đồng
- Mã chứng khoán: PAN

I. Hoạt động của Hội đồng quản trị (báo cáo 6 tháng):

1. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị trong năm 2015:

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Ông Nguyễn Duy Hưng	Chủ tịch	6/6	100%	
2	Ông Michael Louis Rosen	Thành viên	6/6	100%	
3	Ông Nguyễn Văn Khải	Thành viên	6/6	100%	
4	Bà Hà Thị Thanh Vân	Thành viên	6/6	100%	
5	Bà Lê Thị Lệ Hằng	Thành viên	6/6	100%	
6	Bà Nguyễn Thị Trà My	Thành viên	6/6	100%	
7	Ông Trần Đình Long	Thành viên	6/6	100%	
8	Ông Michael Sng Beng Hock	Thành viên	6/6	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Tổng Giám đốc:



Hội đồng quản trị đã thực hiện các hoạt động giám sát chủ yếu như sau đối với Ban Tổng Giám đốc:

- + Giám sát việc phát hành cổ phiếu riêng lẻ và cổ phiếu phát hành theo chương trình lựa chọn cho người lao động trong Công ty (Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên số 01-05/2014/NQ-ĐHĐCĐ ngày 10 tháng 05 năm 2014).
- + Lập kế hoạch kinh doanh 2015 trình Hội đồng quản trị và tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên 2015.
- + Giám sát việc thực hiện quá trình tăng vốn tại Công ty Cổ phần thực phẩm PAN.
- + Giám sát việc thực hiện chào mua công khai cổ phiếu BBC và LAF tại Công ty cổ phần thực phẩm PAN
- + Giám sát quá trình góp vốn bằng phương thức chuyển toàn bộ 7.272.655 cổ phiếu ABT và 3.391.757 cổ phiếu LAF cho công ty con là Công ty Cổ phần thực phẩm PAN.
- + Giám sát các hoạt động của Ban Giám đốc các công ty con và tham gia các cuộc họp định kỳ với các công ty con.
- + Giám sát việc hợp nhất báo cáo tài chính với các công ty con và công ty liên kết các quý và cho báo cáo tài chính bán niên 2015.
- + Rà soát và tăng cường các hoạt động quản trị doanh nghiệp, các hoạt động kiểm soát nội bộ và kiểm soát rủi ro

II. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	01-01/2015/NQ-HĐQT	16/01/2015	Thông qua việc chào bán cổ phần cho International Finance Corporation
2	02-02/2015/NQ-HĐQT	12/02/2015	Thông qua việc tăng vốn tại PAN FOOD
3	03-04/2015/NQ-HĐQT	06/04/2015	Họp trừ bị tổ chức ĐHĐCĐ thường niên 2015
4	04--04/2015/NQ-HĐQT	06/04/2015	Lập tiểu ban Phát triển bền vững thuộc HĐQT
5	05-06/2015/NQ-HĐQT	18/06/2015	Chọn Công ty kiểm toán cho BCTC 2015
6	06-06/2015/NQ-HĐQT	18/06/2015	Thông qua giao dịch với các bên liên quan

III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán: Không có

IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan:

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan
(vui lòng xem danh sách đính kèm)

2. Giao dịch cổ phiếu:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ % (vốn ĐL 616 tỷ)	Số cổ phiếu	Tỷ lệ % (vốn ĐL mới 831 tỷ)	
1	Công ty TNHH NDH Việt Nam	Ông Nguyễn Duy Hưng chủ tịch HĐQT của NDH Việt Nam cũng là chủ tịch HĐQT của PAN	8.684.025	14,34%	9.184.025	11,05	Mua cổ phiếu phát hành riêng lẻ
2	Công ty CP CK Sài Gòn (SSI)	Ông Nguyễn Văn Khải là Trưởng BKS của SSI	4.792.170	7,92%	11.350.100	13,65	
3	Mutual Fund Elite (Non-Ucits)	Cổ đông lớn	6.040.500	9,98	8.140.500	9,79	Mua cổ phiếu phát hành riêng lẻ
4	Công ty TNHH Quản lý Quỹ SSI (SSIAM)	Tổng giám đốc SSIAM là thành viên HĐQT PAN	7.051.080	11,65	5.033.250	6,05	
5	Công ty CP CSC Việt Nam	Tổng giám đốc CSC là thành viên HĐQT PAN	3.054.285	5,04	4.054.285	4,88	Mua cổ phiếu phát hành riêng lẻ
6	Công ty TNHH BĐS Sài Gòn Đan Linh	Tổng giám đốc BĐS Sài Gòn Đan Linh là thành viên HĐQT PAN	0		1.589.910	1,59	Mua cổ phiếu phát hành riêng lẻ
7	Tael Two Partners Ltd.	Cổ đông lớn	12.109.500	20	16.628.750	20	Mua cổ phiếu phát hành riêng lẻ
8	Michael Louis Rosen	Tổng Giám đốc	1.616.250	2,67	1.881.500	2,26	Mua cổ phiếu phát hành riêng lẻ và ESOP
9	Hà Thị Thanh Vân	Thành viên HĐQT	675.000	1,1	52.000	0,06	Góp vốn vào công ty cá nhân sở hữu
10	Government	Cổ đông lớn	2.850.000	4,71	4.162.190	5,01	Mua cổ

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thường...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ % (vốn ĐL 616 tỷ)	Số cổ phiếu	Tỷ lệ % (vốn ĐL mới 831 tỷ)	
	of Singapore						phiếu phát hành riêng lẻ
11	Ông Nguyễn Duy Hưng	Chủ tịch HĐQT	0		280.000	0,34	Mua cổ phiếu ESOP
12	Ông Nguyễn Văn Khải	Thành viên HĐQT Phó Tổng Giám đốc	360.000		488.000	0,59	Mua cổ phiếu ESOP
13	Ông Trần Đình Long	Thành viên HĐQT	0		30.000	0,036	Mua cổ phiếu ESOP
14	Bà Lê Thị Lệ Hằng	Thành viên HĐQT	0		105.000	0,13	Mua cổ phiếu ESOP
15	Bà Nguyễn Thị Trà My	Thành viên HĐQT	0		105.000	0,13	Mua cổ phiếu ESOP
16	Ông Trần Anh Phương	Kế toán trưởng	0		20.000	0,024	Mua cổ phiếu ESOP
17	Ông Nguyễn Duy Hưng	Trưởng ban Kiểm soát	0		10.000	0,012	Mua cổ phiếu ESOP
18	Ông Nguyễn Tuấn Anh	Thành viên BKS	0		5.000	0,006	Mua cổ phiếu ESOP
19	Bà Nguyễn Thị Thanh Hà	Thành viên BKS	0		5.000	0,006	Mua cổ phiếu ESOP

V. Các vấn đề khác cần lưu ý: Không có.

CÔNG TY CỔ PHẦN XUYỀN THÁI BÌNH
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN VĂN KHẢI



CÔNG TY CỔ PHẦN
XUYÊN THÁI BÌNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**DANH SÁCH NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN
CỦA CỔ ĐÔNG NỘI BỘ TỔ CHỨC NIÊM YẾT**

-----***-----

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/Số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ
<i>I- Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên HĐQT:</i>								
1.	Nguyễn Duy Hưng	CT HĐQT	1962					280.000
1.1	Nguyễn Duy Kích	Bố	1933					0
1.2	Nguyễn Thị Liên	Mẹ	1933					0
1.3	Nguyễn Thị Vân Yên	Chị	1965					0
1.4	Nguyễn Hồng Nam	Em	1967					0
1.5	Nguyễn Mạnh Hùng	Em	1972					0
1.6	Lê Trà My	Vợ	1965					0
1.7	Nguyễn Duy Khánh	Con	1991					0
1.8	Nguyễn Duy Linh	Con	2002					0
1.9	Công ty TNHH NDH Việt Nam	Chủ tịch HĐQT						9.184.025
1.10	Công ty CP CK Sài Gòn	Chủ tịch HĐQT						11.350.100
2	Michael Louis Rosen	Thành viên HĐQT/Tổng Giám đốc	1956					1.881.250
2.1	Howard Rosen	Bố	1933					0
2.2	Shirley Rosen	Mẹ	1935					0
2.3	Ripton Rosen	Con	1990					0



Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/Số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ
2.4	Morgan Rosen	Con	1993					0
3	Nguyễn Văn Khải	TV HĐQT/Phó tổng Giám đốc	1967					488.000
3.1	Nguyễn Văn Quế	Bố	1937					0
3.2	Ngô Thị Hào	Mẹ	1938					0
3.3	Nguyễn Văn Thành	Anh	1963					0
3.4	Nguyễn Văn Quang	Anh	1965					0
3.5	Nguyễn Thị Kim Loan	Em	1970					0
3.6	Nguyễn Thị Kim Hoa	Em	1972					0
3.7	Nguyễn Văn Hiền	Em	1976					0
3.8	Nguyễn Thị Kim Kiều	Em	1980					0
3.9	Lâm Thị Mỹ Phượng	Vợ	1967					240.000
3.10	Nguyễn Văn Trí	Con	1996					0
3.11	Nguyễn Trí Dũng	Con	2001					0
3.12	Công ty CP CK Sài Gòn	Trưởng Ban kiểm soát						11.350.100
3.13	Công ty CP XNK Thủy sản Bến Tre	Thành viên HĐQT						0
4	Nguyễn Thị Trà My	Thành viên HĐQT	1970					105.000
4.1	Đông Minh Tuấn	Chồng	1970					0
4.2	Đông Nhật Minh	Con	1999					0
4.3	Nguyễn Văn Kỳ	Bố	1936					0

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/Passport/Số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ
4.4	Tăng Thị Trinh	Mẹ	1942					0
4.5	Nguyễn Tùng Phong	Anh	1967					0
4.6	Công ty Cổ phần CSC Việt Nam	Chủ tịch HĐQT						4.054.285
5	Hà Thị Thanh Vân	Thành viên HĐQT	1968					52.000
5.1	Nguyễn Hồng Nam	Chồng	1967					0
5.2	Nguyễn Hà Linh Đan	Con	1995					0
5.3	Nguyễn Hà Khánh Linh	Con	2002					0
5.4	Hà Văn Thuấn	Bố	1935					0
5.5	Chu Thị Tuyết Mai	Mẹ	1942					0
5.6	Hà Thị Hồng Hạnh	Em	1970					0
5.7	Hà Việt Thắng	Em	1978					0
5.8	Hà Thị Kiều Oanh	Chị	1966					0
5.9	Công ty TNHH BĐS Sài Gòn Đan Linh	Tổng Giám đốc	2013					1.589.910
6	Lê Thị Lệ Hằng	Thành viên HĐQT	1973					105.000
6.1	Nguyễn Việt Ninh	Chồng	1973					0
6.2	Nguyễn Lê Minh	Con	2008					0
6.3	Nguyễn Lê Minh Tùng	Con	2011					0
6.4	Lê Văn Châu	Bố	1936					0

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/Passport/Số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ
6.5	Nguyễn Thị Mậu	Mẹ	1938					0
6.6	Lê Thị Lệ Thủy	Chị	1963					0
6.7	Công ty TNHH Quản lý quỹ SSI (SSIAM)	Tổng Giám đốc	2007					5.033.250
6.8	Công ty Cổ phần Giồng cây trồng Trung ương	Phó CT HĐQT	2004					0
6.9	Công ty CP Sản xuất Kinh doanh XNK Bình Thạnh	Thành viên HĐQT	2000					0
6.10	Công ty CP Chế biến hàng XK Long An	Thành viên HĐQT	1995					0
6.11	Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển Công nghệ Điện tử - Viễn thông	Thành viên HĐQT	2003					0
7	Trần Đình Long	Thành viên HĐQT	1941					30.000
7.1	Hoàng Tuyết Minh	Vợ	1946					0
7.2	Trần Thị Quy	Chị	1936					0
7.3	Trần Đình Vân	Em	1947					0
7.4	Trần Thị Minh Hiền	Con	1972					0
7.5	Trần Hoàng Anh	Con	1975					0
8	Michael Sng Beng Hock	Thành viên HĐQT	1959					0
8.1	Tael Two Partners	Tổng Giám đốc	2013					16.628.750
II- Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban (Tổng)Giám đốc:								
1	Michael Louis Rosen	(Tổng) Giám đốc		Xem mục I phần 2				

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/Passport/Số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ
...								
2	Nguyễn Văn Khải	Phó (Tổng) Giám đốc		Xem mục I phần 3				
...								
III- Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban kiểm soát:								
1	Nguyễn Duy Hưng	Trưởng BKS	1979					10.000
1.1	Nguyễn Văn Tuất	Cha						
1.2	Nguyễn Thị Kim	Mẹ	1946					0
1.3	Nguyễn Thị Thanh Huyền	Chị	1975					0
1.4	Công ty TNHH Quản lý quỹ SSI (SSIAM)	Kế toán trưởng	2007					5.033.250
2	Nguyễn Tuấn Anh	Thành viên BKS	1983					5.000
2.1	Nguyễn Thị Phương Thúy	Vợ	1986					0
2.2	Nguyễn Xuân Thùy	Bố	1958					0
2.3	Nguyễn Thị Tuyên	Mẹ	1959					0
2.4	Nguyễn Thu Hường	Em gái	1985					0
3	Nguyễn Thị Thanh Hà	Thành viên BKS	1986					5.000
3.1	Nguyễn Xuân Cẩm	Cha	1946					0
3.2	Nguyễn Thị Thanh Tịnh	Mẹ	1952					0
3.3	Nguyễn Thị Thanh Hương	Chị	1976					0
3.4	Đoàn Mạnh Sơn Hà	Chồng	1982					0
3.5	Đoàn Mai Phương	Con	2011					0

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/Số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ
<i>IV- Người có liên quan của cổ đông nội bộ là Giám đốc tài chính</i>								
1	Trần Việt Thỏa	Quyền Giám đốc Tài chính	1975					0
1.1	Trần Từ	Bố						0
1.2	Phan Thị Dung	Mẹ						0
1.3	Vương Thị Tình	Vợ						0
1.4	Trần Bảo Anh	Con gái						0
1.5	Trần Đức Kiên	Con trai						0
<i>V- Người có liên quan của cổ đông nội bộ là Kế toán trưởng:</i>								
1	Trần Anh Phượng	Kế Toán Trưởng						20.000
1.1	Vũ Huyền Tông	Vợ						0
1.2	Trần Vũ Minh Châu	Con	2013					
1.3	Nguyễn Thị Lang	Mẹ						0
1.4	Trần Thanh Lâm	Anh						0
1.5	Trần Du	Anh						0
1.6	Trần Thanh Hồng	Anh						0
1.7	Trần Thị Ân	Chị						0

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 07 năm 2015
NGƯỜI ĐẠI DIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN



NGUYỄN VĂN KHAI
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

